

Talkies-Walkies Walkie-talkies

STAR WARS



MODE D'EMPLOI INSTRUCTION MANUAL

LEXIBOOK®

www.lexibook.com

™ & © Universal Studios.

TW35SW

GUIDE DE DEMARRAGE

Ce paragraphe explique comment utiliser les nouveaux talkies-walkies. Il est recommandé de lire entièrement le guide d'utilisation pour obtenir les instructions détaillées et les avertissements de sécurité.

Note: Tes talkies-walkies sont livrés sans piles, avant de commencer à jouer, prends bien soin d'insérer des piles dans les 2 appareils en suivant les points 1 et 2.

- 1 Enlève le clip de ceinture de chaque talkie-walkie. Pour cela, tire le clip de ceinture vers le haut tout en levant la lanterne.
- 2 Insère 3 piles alcalines AAA/LR03 de 1,5 V (non incluses) dans chaque talkie-walkie. Le compartiment pour la pile est situé à l'arrière de l'unité. Remplace le clip de ceinture sur chaque talkie-walkie.
- 3 Pour mettre les talkies-walkies en marche, mets l'interrupteur (U / (U) / (U)) en position " (U) " ou " (U) ". En position " (U) ", le volume des talkies-walkies est faible tandis que le son est fort lorsque l'interrupteur est mis en position " (U) ".
- 4 a) Appuie sur le bouton TALK et parle à l'autre utilisateur. Relâche la touche pour écouter ton correspondant.
b) Ce bouton te permettra de parler à l'autre utilisateur avec une voix intergalactique. Appuie sur ce bouton et parle à l'autre utilisateur. Ta voix se transformera en une super voix intergalactique ! Relâche la touche pour écouter ton correspondant.
Remarque : Il est recommandé d'utiliser les talkies-walkies à une distance maximale de 2km, dans un lieu ouvert et plat.
- 5 Reste appuyé sur la tête de Dark Vador pour allumer l'antenne et les yeux de Dark Vador. Relâche et les lumières s'éteignent.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

2 Talkies-Walkies avec clip de ceinture
Un manuel d'instructions

ATTENTION : Les éléments d'emballage tels que films plastiques, rubans adhésifs, étiquettes et rubans de fixation métalliques ne font pas partie de ce jouet et doivent être enlevés par raison de sécurité avant toute utilisation par un enfant.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES

Les talkies-walkies fonctionnent avec 3 piles alcalines AAA/LR03 de 1,5 V (3 piles par talkie-walkie).

1. Enlever tout d'abord le clip ceinture. Avec un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment de la pile situé à l'arrière de l'unité.
2. Insérer les 3 piles alcalines AAA/LR03 en observant la polarité indiquée au fond du compartiment de la pile, et selon le schéma illustré ci-contre.
3. Fermer le compartiment de la pile et resserrer la vis.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Ce jeu doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement.

D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, réinitialisez l'unité ou enlevez puis remettez les piles.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Protéger le jouet de l'humidité. S'il est mouillé, l'essuyer immédiatement. Ne pas le laisser en plein soleil, ne pas l'exposer à une source de chaleur. Ne pas le laisser tomber. Ne pas tenter de le démonter. Pour le nettoyer, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau à l'exclusion de tout produit détergent.

NOTE : veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans. Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni d'une preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non respect de la notice d'utilisation ou toute intervention impulsive sur l'article (telle que le démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...). Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure. Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage. Avertissement ! Ce jeu ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois. Risque d'étouffement.

Référence : TW35SW Conçu en Europe – Fabriqué en Chine

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (s'il existe).

FRANÇAIS

DECLARATION DE CONFORMITE

Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtabouef Cedex
France

déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Désignation : Talkies-walkies
Référence / type : TW35SW

est conforme aux normes suivantes :

EN300 296-1 V1.4.1	EN61000-3-3:2013,
EN300 296-2 V1.4.1	EN62311:2008,
EN301 489-1 V1.9.2	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 +
EN301 489-5 V1.3.1	A12:2011 + A2:2013
EN61000-3-2:2014	

Par la présente, nous déclarons que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE.

Yiu Wai Man
Responsable développement produit

Issue Date : 06/07/2015 (Hong Kong)

CE 0890

ENGLISH

START-UP GUIDE

This section explains how to use your new walkie-talkies. It is recommended to read the complete user guide for detailed instructions and safety warnings.

Note: Your Walkie-Talkies come without batteries; before to begin, make sure to insert the batteries in both devices as explained below in steps 1 and 2.

- 1 Take out the belt-clip from each walkie-talkie. To do so, push the belt-clip upwards while lifting the latch.
- 2 Insert the 3 x LR03/AAA batteries (not included) in each walkie-talkie. The battery compartment is located at the back of the unit. Put back the belt-clip on each walkie-talkie.
- 3 To turn the walkie-talkies on, move the (U / (U) / (U)) switch to the " (U) " or " (U) " position. In " (U) " position, the volume of the walkie-talkies is low, whereas it is high when set to the " (U) " position.
- 4 a) Press the TALK button, and talk to the other user. Release the key to listen to the other end.
b) This button will allow you to talk to the other user with an intergalactic voice. Press and talk to the other user. Your voice will be changed into an amazing intergalactic voice! Release the key to listen to the other end.
Note: it is recommended to use the walkie-talkies within a distance of 2km and in a flat open area.
- 5 Press and hold Darth Vader's head to light up the antenna and Darth Vader eyes. Release the head, the lights will turn off.

INSIDE THE PACKAGE

2 Walkie-Talkies with belt clip
One instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this toy and should be discarded for your child's safety.

BATTERY INFORMATION

The Walkie-Talkies work with 3 X 1.5V AAA/LR03 type batteries (3 batteries per unit).

1. Using a screwdriver, open the battery compartment cover located at the back of the unit. Make sure to remove the belt-clip first.
2. Install the 3 x LR03/AAA batteries observing the polarity indicated at the bottom of the battery compartment, and as per the diagram shown opposite.
3. Close the battery compartment and tighten the screw.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the game for a long period of time.

WARNING: Mal-function or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

MAINTENANCE AND WARRANTY

Only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent. Do not to expose the unit to direct sunlight or any other heat source. Do not immerse the unit in water. Do not dismantle or drop the unit. Do not try to twist or bend the unit. If the unit malfunctions, try to change the batteries first. If this proves to be ineffective, read the instruction manual again.

NOTE: please keep this instruction manual, it contains important information. This product is covered by our 2-year warranty. For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. **WARNING!** Not suitable for children under 3 years. Choking Hazard - Small parts. In a bid to keep improving our services, we could implement modification on the colours and the details of the product shown on the packaging.

Reference: TW35SW Designed and developed in Europe – Made in China

Environmental Protection: Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtabouef Cedex
France

declare under our sole responsibility that the product

Kind of product: Walkie-Talkies
Type number: TW35SW

to which this declaration relates, is in conformity with the following standards and/or other normative documents

EN300 296-1 V1.4.1	EN61000-3-3:2013,
EN300 296-2 V1.4.1	EN62311:2008,
EN301 489-1 V1.9.2	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 +
EN301 489-5 V1.3.1	A12:2011 + A2:2013
EN61000-3-2:2014	

We hereby declare that the above named product is in conformity to all the essential requirements of Directive 1999/5/EC.

Yiu Wai Man
Product Development Manager

Issue date : 06/07/2015 (Hong Kong)

CE 0890

ESPAÑOL

GUÍA DE INICIO

Esta sección explica como utilizar tu nuevo walkie talkie. Para obtener una descripción detallada de las instrucciones y observaciones sobre seguridad se recomienda leer la guía del usuario completa.

Nota: tus walkie-talkies vienen sin pilas. Antes de empezar, asegúrate de insertar las pilas en ambos dispositivos como se explica en los pasos 1 y 2 más abajo.

- 1 Sacar el clip del cinturón de cada walkie talkie. Para hacerlo presionar el clip hacia arriba al tiempo que se levanta el cierre.
- 2 Colocar las 3 pilas de tipo LR03/AAA (no incluida) en cada walkie talkie. El compartimento de las pilas se encuentra localizado en la parte posterior del aparato. Colocar de nuevo el clip de cinturón en cada walkie talkie.
- 3 Para encender los walkie talkies llevar el interruptor (U / (U) / (U)) a la posición " (U) " o " (U) ". En la posición " (U) " el volumen de los walkie talkies es bajo, mientras que en la posición " (U) " es alto.
- 4 a) Pulsar el botón TALK para hablar con el otro usuario y soltar el botón para escuchar.
b) Este botón te permitirá hablar con el otro usuario usando una voz intergaláctica. Pulsar el botón para hablar con el otro usuario. Tu voz se transformará en una asombrosa voz intergaláctica. Soltar el botón para escuchar.
Nota: se recomienda usar los walkie-talkies en un lugar abierto a una distancia el uno del otro no superior a los 2 km.
- 5 Mantén pulsado el rostro de Darth Vader para iluminar la antena y sus ojos. Deja de presionar el rostro para apagar las luces.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

2 Walkie Talkies con clip de cinturón
Un manual de instrucciones

ADVERTENCIAL Los elementos utilizados para el embalaje, tales como recubrimientos de plástico, cintas adhesivas, etiquetas y ataduras metálicas, no forman parte de este juguete y deberán retirarse del mismo por razones de seguridad antes de que se permita al niño utilizar el juguete.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS

Los walkie talkies funcionan con 3 pilas de 1,5 V de tipo AAA/LR03 (3 pila por unidad).

1. Abrir la tapa del compartimento de las pilas localizado en la parte posterior de la unidad con un destornillador. Verificar que se ha retirado el clip de cinturón antes de hacerlo.
2. Colocar las 3 pilas de tipo LR03/AAA siguiendo las indicaciones sobre polaridad localizadas en el fondo del compartimento y según el diagrama que se muestra en el lado opuesto.
3. Cerrar el compartimento de las pilas y apretar el tornillo.



No intente nunca recargar pilas no recargables. Para cargar las pilas recargables, antes retirelas del juguete. Las pilas recargables deben recargarse siempre bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas de distinto tipo, o pilas nuevas con pilas usadas. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. Colocar siempre las pilas en la posición correcta, de acuerdo con la polaridad indicada en el compartimento. Retire del juguete las pilas gastadas. No permita que entren en contacto eléctrico los terminales de la alimentación. Si prevé que el juguete no va a utilizarse durante un periodo largo de tiempo, retire las pilas. Cuando el sonido se hace débil o el juego no responde adecuadamente es señal de que debe sustituir las pilas.

ADVERTENCIA: Interferencias fuertes de señales de radio o descargas electrostáticas pueden provocar un mal funcionamiento de la unidad o que se pierda el contenido de la memoria. En caso de que se produzca un funcionamiento anormal, retire y vuelva a colocar las pilas.

MANTENIMIENTO Y GARANTÍA

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente. No exponga el juguete a la acción directa de los rayos del sol ni a ninguna otra fuente de calor. No mojar el juguete. No desmonte o deje caer el juguete. Retire las pilas del juguete si no va utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

NOTA: Conserve este manual de instrucciones ya que contiene informaciones de importancia. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años. Para cualquier reclamación bajo la garantía o petición de servicio post venta deberá dirigirse a su revendedor y presentar su comprobante de compra. Nuestra garantía cubre los defectos de material o montaje que sean imputables al fabricante, con la excepción de todo aquel deterioro que sea consecuencia de la no observación de las indicaciones indicadas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropia sobre este aparato (como por ejemplo el desmontaje, exposición al calor o a la humedad...). Se recomienda conservar el embalaje para cualquier referencia futura. En nuestro constante afán de superación, podemos proceder a la modificación de los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje. **ADVERTENCIA!** No apto para niños menores de 3 años. Peligro de atragantamiento - Piezas pequeñas.

Referencia: TW35SW Diseñado y desarrollado en Europa – Fabricado en China

Advertencia para la protección del medio ambiente

Los aparatos eléctricos desechados son reciclables y no deben ser eliminados en la basura doméstica! Por ello pedimos que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los centros de colección (si existen).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

LEXIBOOK
2, Av de Scandinavie, 91953 Courtabouef Cedex
France
declaramos bajo nuestra responsabilidad única que el equipo

Denominación: Radiotéléfono
Referencia / Tipo: TW35SW

al cual esta declaración hace referencia, está en conformidad con los siguientes estándares y/o otros documentos normativos:

EN300 296-1 V1.4.1	EN61000-3-3:2013,
EN300 296-2 V1.4.1	EN62311:2008,
EN301 489-1 V1.9.2	EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 +
EN301 489-5 V1.3.1	A12:2011 + A2:2013
EN61000-3-2:2014	

Declaramos que el producto arriba citado está en conformidad a todos los requerimientos esenciales de la Directiva 1999/5/EC.

Yiu Wai Man
Gerente de Desarrollo de Productos

Issue date : 06/07/2015 (Hong Kong)

CE 0890

YOUR OPINION MATTERS / VOTRE AVIS COMPTE

Help us make products better than ever! Please fill out the following form in English or in French, and return it to / Abdez-nous à rendre nos produits encore meilleurs! Merci de bien vouloir remplir ce coupon en français ou en anglais et de nous le retourner à l'adresse suivante :

LEXIBOOK S.A.
Mon avis compte
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtabouef Cedex
FRANCE

Name and reference of product purchased / Nom et référence du produit acheté : TW35SW
Date of purchase / Date de l'achat : / / Store / Enseigne :
Birth Date of the user / Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : / / /
First name/Prénom : Last name/Nom de famille :
Address : Country/Pays :
Zip code/Code Postal : Email :
Phone/Téléphone : City/Ville :
Average/Moyen

What is your overall impression of the product? / Vous trouvez le produit globalement :
Very satisfactory/Tres satisfaisant
Disappointing/Décevant
Very disappointing/Tres décevant

Please feel free to leave your comments here / Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :

Find all our new products / Retrouvez toute notre actualité: <http://www.lexibook.com>

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez également nous adresser une simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de Prospection commerciale, veuillez cocher ici:

ERSTE SCHRITTE

In diesem Abschnitt wird erklärt, wie du deine neuen Walkie-Talkies verwendest. Bitte lies das vollständige Benutzerhandbuch, das detaillierte Anleitungen und Sicherheitshinweise enthält.

Hinweis: Deine Walkie-Talkies werden ohne Batterien verkauft. Lege in beide Geräte Batterien ein, wie in den folgenden Schritten 1 und 2 erklärt, bevor du beginnst.

- Nimm den Gürtelclip aus jedem Walkie-Talkie heraus. Dazu schiebst du den Gürtelclip nach vorne, während du die Lasche anhebst.
- Lege in jedes Walkie-Talkie 3 x LR03/AAA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. Das Batteriefach befindet sich an der Rückseite des Geräts. Setze den Gürtelclip wieder an jedem Walkie-Talkie ein.
- Um die Walkie-Talkies einzuschalten, schiebst du den Schalter () / () in die Stellung " " oder " ". In der Stellung " " ist die Lautstärke der Walkie-Talkies gering, in der Stellung " " ist sie hoch.
- a) Drücke die Taste TALK, um mit dem Gesprächspartner zu reden. Löse die Taste, um den Anderen zu hören.
b) Wenn du diesen Knopf drückst, sprichst du mit dem anderen Nutzer mit einer „intergalaktischen“ Stimme. Drücke die Taste, um mit dem Gesprächspartner zu reden. Deine Stimme erhält einen fantastischen, intergalaktischen Sound. Löse die Taste, um den Anderen zu hören.
Hinweis: Es wird empfohlen, die Walkie-Talkies innerhalb einer Entfernung von 2 km und in ebenem, offenem Gelände zu benutzen.
- Halte Darth Vaders Kopf gedrückt, um die Antenne und Darth Vaders Augen aufleuchten zu lassen. Wenn du den Kopf wieder loslässt, erlöschen die Lichter.

VERPACKUNGSIHALT

2 Walkie-Talkies mit Gürtelclip
Eine Bedienungsanleitung
WARNUNG: Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, wie Plastikfolien, Klebebänder, Etiketten und Befestigungsbänder aus Metall. Diese sind nicht Bestandteil des Spiels und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor Ihr Kind das Spiel benutzt.

BATTERIEHINWEIS

Deine Walkie-Talkies arbeiten Betrieb 3 X 1,5 V AAA/LR03 Batterien (3 Batterien pro Gerät).

- Das Batteriefach an der Rückseite des Geräts wird mit einem Schraubenzieher geöffnet. Nimm zuerst den Gürtelclip ab.
- Beim Einsetzen der 3 x LR03/AAA -Batterien müssen die Polaritätsmarkierungen am Boden des Fachs, wie nebenstehend abgebildet, beachtet werden.
- Das Batteriefach wird geschlossen und die Schraube angezogen.

Nicht wieder aufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden. Aufladbare Batterien müssen vor der Aufladung aus dem Spielzeug genommen werden. Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterietypen bzw. alte und neue Batterien dürfen nicht gemischt werden. Es dürfen nur solche Batterien verwendet werden, die gleichwertig zum empfohlenen Batterietyp sind. Die Batterien müssen korrekt entsprechend der Polaritätsmarkierungen eingeleget werden. Leere Batterien müssen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Anschlüsse dürfen nicht kurz geschlossen werden. Batterien niemals ins Feuer werfen. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Spielzeug für längere Zeit nicht benutzen. Wenn der Sound schwächer wird oder das Spielzeug anfängt, nicht mehr direkt zu reagieren, deutet dieses ebenfalls darauf hin, dass es Zeit wird, neue Batterien einzusetzen.

Funktionsstörungen oder Speicherverlust können möglicherweise durch starke Frequenzstörungen oder elektrostatische Entladung verursacht werden. Sollte es zu unnormalen Funktionen kommen, setzen Sie das Gerät zurück oder entfernen Sie die Batterien und legen Sie die Batterien wieder ein.

FLEGE UND WARTUNG & GARANTIE

Verwenden Sie zur Reinigung des Spielzeugs nur ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und niemals Reinigungsmittel. Setzen Sie das Spielzeug nicht direkter Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aus. Bringen Sie es auf keinen Fall mit Nässe in Berührung. Nehmen Sie es nicht auseinander und lassen Sie es nicht fallen. Entnehmen Sie das Spielzeug über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch ist.

Anmerkung: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, da sie wichtige Hinweise enthält. Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Für jede Inanspruchnahme der Garantie oder des Kundendienstes, kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler unter Vorlage der Einkaufsrechnung. Unsere Garantie deckt Materialschäden oder Installationsfehler, die auf den Hersteller zurückzuführen sind. Nicht eingeschlossen sind Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung oder auf unsachgemäße Behandlung (wie z. B. unbefugtes Öffnen, Aussetzen von Hitze oder Feuchtigkeit, usw.) zurückzuführen sind. Wir empfehlen, die Verpackung für spätere Konsultationen aufzubewahren. Bedingt durch unser ständiges Bemühen nach Verbesserung, kann das Produkt möglicherweise in Farben und Details von der Verpackungsabbildung abweichen. Achtung! Dieses Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstklassige Sicherheit.

Referenznummer: TW35SW Design und Entwicklung in Europa - Made in China

Hinweise zum Umweltschutz
Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenerschöpfung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den (falls vorhanden) eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, LEXIBOOK
2, Av de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
France
erklären das wir unter unsere Verantwortung das Produkt

Betreff: Walkie-Talkie
Referenz / Typ: TW35SW

welches diese Erklärung betrifft, folgende Standards und/oder Normen entspricht
EN300 296-1 V1.4.1 EN61000-3-3:2013
EN300 296-2 V1.4.1 EN62311:2008
EN301 489-1 V1.9.2 EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN301 489-5 V1.3.1
EN61000-3-2:2014

Wir erklären hiermit dass das oben genannte Produkt Konform ist zu alle wichtigen Anforderungen von der 1999/5/EC Directive.

Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter

Issue Date : 06/07/2015 (Hong Kong)

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

Esta secção explica como usar os seus novos walkie-talkies. Recomendamos que leia por completo o manual do utilizador para obter instruções detalhadas e avisos de segurança.

Nota: Os seus Walkie-Talkies vêm sem pilhas. Antes de começar, certifique-se de que insere as pilhas em ambos os aparelhos, conforme explicado em baixo nos passos 1 e 2.

- Retire o clipe para o cinto em cada walkie-talkie. Para tal, prima o clipe para o cinto para cima enquanto levanta o trinco.
- Insira 3 pilhas de 1,5V AAA/LR03 (não incluídas) em cada walkie-talkie. O compartimento das pilhas encontra-se na parte traseira da unidade. Volte a colocar o clipe para o cinto em cada walkie-talkie.
- Para ligar o walkie-talkies, mova o interruptor () / () para a posição " " ou " ". Na posição " ", o volume dos walkie-talkies é baixo, enquanto que em " ", o volume é elevado.
- a) Prima o botão "TALK" e fale com o outro utilizador. Deixe de premir o botão para escutar o outro utilizador.
b) Este botão permite-te falar com o outro utilizador com uma voz intergaláctica. Prima o botão e fale com o outro utilizador. A tua voz é alterada para uma espetacular voz intergaláctica. Deixe de premir o botão para escutar o outro utilizador.
- Prime e mantém premida a cabeça do Darth Vader para acender as luzes da antena e os olhos do Darth Vader. Deixa de premir a cabeça e as luzes desligam-se.

DENTRO DA CAIXA

2 Walkie-Talkies com clipe para o cinto
Um manual de instruções
ATENÇÃO: As peças da embalagem, como os revestimentos de plástico, elásticos, etiquetas e fios de fixação de metal não fazem parte do brinquedo e devem ser deixados fora, por razões de segurança, antes de entregar o brinquedo a uma criança.

INFORMAÇÃO ACERCA DAS PILHAS

Os seus walkie-talkies funcionam com 3 pilhas de 1,5V AAA/LR03 (3 pilha por unidade).

- Com uma chave de fendas, abra a tampa do compartimento das pilhas, que se encontra na parte traseira da unidade. Certifique-se de que retira primeiro o clipe para o cinto.
- Insira 3 pilhas AAA/LR03, prestando atenção à polaridade indicada no fundo do compartimento das pilhas e de acordo com a imagem apresentada ao lado.
- Feche o compartimento das pilhas e aperte o parafuso.

As pilhas recarregáveis deverão ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas e só deverão ser recarregadas sob a supervisão de um adulto. Não misture diferentes tipos de pilhas ou pilhas novas com pilhas usadas. Só deverá utilizar pilhas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente às recomendadas. As pilhas deverão ser colocadas com a polaridade correcta. Deverá retirar as pilhas gastas do brinquedo. Não coloque os terminais em curto-circuito. Não atire as pilhas para o fogo. Retire as pilhas caso não utilize a unidade durante um longo período de tempo. Quando o som ficar fraco ou o jogo não responder, tente as substituir as pilhas.

AVISO: Uma descarga electrostática ou frequências fortes podem dar origem a um mau funcionamento ou perda de memória. Caso ocorra algum funcionamento anormal, retire e volte a colocar as pilhas.

MANUTENÇÃO & GARANTIA

Para limpar o jogo, utilize apenas um pano suave ligeiramente húmedo e sem qualquer tipo de detergente. Não exponha o jogo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor. Não molhe a unidade. Não desmonte nem deixe cair a unidade. Retire as pilhas caso o produto não seja utilizado durante um longo período de tempo.

NOTA: Por favor guarde este manual, pois contém informações importantes. Este produto está coberto pela nossa garantia de 2 anos. Para a utilização da garantia ou do serviço pós-venda, deverá dirigir-se ao seu revendedor, levando consigo o talão da compra. A nossa garantia cobre defeitos de material ou de montagem da responsabilidade do fabricante, excluindo qualquer deterioração proveniente do não cumprimento do modo de utilização ou de qualquer intervenção inoportuna sobre a unidade (como a desmontagem, exposição ao calor ou à humidade...). Recomendamos que guarde a caixa para uma futura referência. Na procura de uma constante melhoria, poderemos modificar as cores ou características do produto apresentadas na caixa.
ATENÇÃO! Não é adequado para crianças de idade inferior a 3 anos. Perigo de engasgamento - peças pequenas.

Referência: TW35SW Criado e desenvolvido na Europa - Fabricado na China

Indicações para a protecção do meio ambiente
Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos que nos ajude, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós, LEXIBOOK
2, Av de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
France
declaramos sob nossa única responsabilidade que o produto

Designação: Walkie-Talkie
Referência / tipo: TW35SW

com o qual esta declaração se relaciona, está em conformidade com os seguintes padrões e/ou outros documentos normativos:

EN300 296-1 V1.4.1 EN61000-3-3:2013
EN300 296-2 V1.4.1 EN62311:2008
EN301 489-1 V1.9.2 EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN301 489-5 V1.3.1
EN61000-3-2:2014

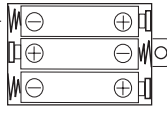
Nós declaramos, por este meio, que o produto acima referido está em conformidade com todos os requerimentos essenciais da Directiva 1999/5/EC.

Yiu Wai Man
Gestor de Desenvolvimento do Produto

Issue date : 06/07/2015 (Hong Kong)

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

- Con un cacciavite, aprire il coperchio del vano batterie collocato sul retro dell'unità. Assicurarsi prima di tutto di togliere la clip da cintura.
- Inserire le 3 batterie LR03/AAA osservando la polarità indicata sul fondo del vano batterie, e come da diagramma a lato.
- Chiudere il vano batterie e serrare la vite.



Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate; le batterie ricaricabili devono essere caricate ovunque con la supervisione di un adulto, non mischiare differenti tipi di batterie o batterie nuove e usate; utilizzare unicamente batterie del tipo raccomandato o equivalenti; inserire le batterie rispettando la polarità; rimuovere le batterie esauste dal giocattolo; non cortocircuitare i terminali di alimentazione. Non buttare le batterie nel fuoco. Rimuovere le batterie se non si usa il gioco per molto tempo. Sostituire le batterie quando il suono diventa debole o il gioco non funziona.

Una forte interferenza di frequenza o scariche elettrostatiche possono causare malfunzionamenti o perdite di memoria. Se si dovessero verificare funzionamenti anormali, resettare l'unità o togliere e reinserire le batterie.

MANUTENZIONE & GARANZIA

Per pulire il giocattolo, servirsi unicamente di un panno morbido leggermente inumidito con acqua, evitando qualsiasi prodotto detergente. Non esporre il giocattolo alla luce diretta del sole né ad altre sorgenti di calore. Non bagnare. Non smontare il giocattolo e non lasciarlo cadere. Estrarre le batterie in caso di mancato utilizzo per un lungo periodo di tempo. Nota: conservare il presente libretto d'istruzioni in quanto contiene informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di 2 anni. Per servirsi della garanzia o del servizio di assistenza post vendita, rivolgersi al negoziante muniti di prova d'acquisto. La nostra garanzia copre i vizi di materiale o di montaggio imputabili al costruttore a esclusione di qualsiasi deterioramento causato dal mancato rispetto delle istruzioni d'uso o di qualsiasi intervento inadeguato sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità...). Si raccomanda di conservare la confezione per qualsiasi riferimento futuro. Nel nostro impegno costante volto al miglioramento dei nostri prodotti, è possibile che i colori e i dettagli dei prodotti illustrati sulla confezione differiscano dal prodotto effettivo. ATTENZIONE! Articolo non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Rischio di soffocamento - Presenza di piccole parti.

Riferimento: TW35SW Progettato e sviluppato in Europa - Fabricato in Cina

Avvertenze per la tutela dell'ambiente
Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

La LEXIBOOK
2, Av de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
France
dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto

Designazione: Walkie-Talkie
Codice di riferimento / tipo: TW35SW

a cui si riferisce la presente dichiarazione, è conforme ai seguenti standard e/o altra documentazione normativa:

EN300 296-1 V1.4.1 EN61000-3-3:2013
EN300 296-2 V1.4.1 EN62311:2008
EN301 489-1 V1.9.2 EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN301 489-5 V1.3.1
EN61000-3-2:2014

Con la presente si dichiara che il prodotto sopra citato è conforme a tutti i principali requisiti della direttiva 1999/5/CE.

Yiu Wai Man
Responsabile sviluppo prodotto

Issue Date : 06/07/2015 (Hong Kong)

BEKNOPTE HANDLEIDING

Dit hoofdstuk toont je houe je jouw nieuwe walkie-talkies moet gebruiken. Het is aangeraden om de gebruikershandleiding volledig te lezen voor de gedetailleerde instructies en veiligheidsmaatregelen.

Let op: Uw walkie-talkies worden zonder batterijen geleverd; zorg er voor begin voor, dat u in beide apparaten batterijen plaatst, zoals hieronder in stappen 1 en 2 uitgelegd.

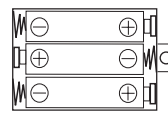
- Trek de riemclip uit elke walkie-talkie. Om dit te doen, duw je de riemclip omhoog terwijl je het klepje opeht.
- Steek in elke walkie-talkie 3 x LR03/AAA batterijen (niet bijgeleverd). Het batterijvak bevindt zich aan de achterkant van het toestel. Plaats de riemclip terug op elke walkie-talkie.
- Om de walkie-talkies aan te zetten, schuif je de () / () / () -schakelaar in de positie " " of " ". In de positie " " is het volume van de walkie-talkie laag, terwijl het volume hoog zal zijn wanneer het in de positie " " staat.
- a) Druk op de TALK-toets (SPREEK) en spreek met een andere gebruiker. Laat de toets los om naar de andere gebruiker te luisteren.
b) Door deze knop kunt je met een andere gebruiker praten. Druk op de knop, en spreek met een andere gebruiker. Je stem wordt veranderd in een verbluffende intergalactische stem. Laat de toets los om naar de andere gebruiker te luisteren.
- Druk en houd het hoofd van Darth Vader ingedrukt om de antenne en ogen van Darth Vader te verlichten. Laat het hoofd los en de lichten doven.

BINNENIN DE VERPAKKING

2 Walkie-Talkies met riemclip
Een gebruikershandleiding
OPGELET: De verpakkingsoedelen, zoals plastic folie, plakband, etiketten en metalen hechtingsbanden, maken geen deel uit van dit speelgoed en moeten voor alle veiligheid worden verwijderd vooraleer het speelgoed door een kind kan en mag worden gebruikt.

INFORMATIE OMTRENT DE BATTERIJ

Jouw walkie-talkies werken met 3 X 1,5V AAA/LR03 type batterijen (3 batterij per toestel).
1. Gebruik een schroevendraaier om het batterijvak aan de achterkant van het toestel, te openen. Zorg ervoor dat je eerst de riemclip verwijdert.
2. Steek 3 x LR03/AAA batterijen in, rekening houdend met de polariteit, aangeduid op de onderkant van het batterijvak en eveneens afgebeeld op de tegenovergestelde tekening.
3. Sluit het batterijvak en draai de schroef vast.



Niet-heroplaadbare batterijen kunnen niet worden heropgeladen. Haal de accu's uit het spel, alvorens ze op te laden. De accu's alleen opladen in het bijzijn van een volwassene. Gebruik geen batterijen van accu's van een verschillend type, dan wel nieuwe en oude door elkaar. Dit spel mag alleen worden gebruikt met deze specifieke batterijen. Plaats de batterijen en accu's met de polen in de juiste richting. Leg de batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden gehaald. Voorkom kortsluiting met de zijanten van de batterijen en de accu's. Gooi geen batterijen in open vuur. Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt.

Een storing of geheugenverlies kan veroorzaakt worden door een sterke frequentie-interferentie of een elektrostatische ontlading. Indien er zich een abnormale functie voordoet, stel het toestel opnieuw in of verwijder en verbind opnieuw de batterijen.

ONDERHOUD & GARANTIE

Om het speelgoed te reinigen, gebruik je alleen een zachte, licht vochtige doek. Alle detergents zijn verboden. Stel het spel niet bloot aan direct zonlicht of eender welke hittebron. Maak het spel niet nat. Haal het niet uit elkaar en laat het niet vallen. Indien je het spel voor langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen eruit.
OPMERKING: gevele deze handleiding te bewaren aangezien het belangrijke informatie bevat. Het product is gedekt door onze 2 jaar garantie. Voor alle herstellingen tijdens de garantie of naverkoopsdienst, moet je je richten tot de verkoper met een aankoopbewijs. Onze garantie geldt voor al het materiaal en de montage van de fabrikant, exclusief alle schade veroorzaakt door het niet respecteren van onze gebruiksaanwijzing (zoals uit elkaar halen, blootstellen aan hitte of vochtigheid...). Wij raden aan de verpakking te bewaren voor enige referentie in de toekomst. In onze poging voor constante verbetering, is het mogelijk dat kleuren en details van dit product lichtjes verschillen van deze op de verpakking. Waarschuwing! Dit spel is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Stikgevaar.

Referentie : TW35SW Ontworpen en ontwikkeld in Europa - Gemaakt in China

Richtlijnen voor milieubescherming
Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij, LEXIBOOK
2, Av de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
France
Verklaren hierbij dat het product:

Benaming Walkie-Talkie
Referentietype: TW35SW

Vaarvoor deze verklaring van toepassing is, overeenkomt met de eisen van de Europese Richtlijnen (1999/5/EC) en met de volgende wettelijke standaardsnormen:

EN300 296-1 V1.4.1 EN61000-3-3:2013
EN300 296-2 V1.4.1 EN62311:2008
EN301 489-1 V1.9.2 EN60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013
EN301 489-5 V1.3.1
EN61000-3-2:2014

Yiu Wai Man
Manager Productontwikkeling

Issue Date : 06/07/2015 (Hong Kong)



Contactez-nous / Contact us

Lexibook S.A
2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cedex
France

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, composez le 01 84 88 58 58.
Pour toutes vos autres demandes (conseil d'achat, choix d'un produit, renseignement avant-vente sur l'utilisation d'un produit ...), composez le 08 92 23 27 26 (0,34€ TTC /minute).

United Kingdom & Ireland
For any further information,
please call 0808 1003015.

España
Servicio atención al consumidor :
902 760 049

Deutschland & Österreich
Service-Hotline
Tel. 01805 100931 (0,14 Euro/Minute)
E-Mail: kundenservice@lexibook.com

™ & © Universal Studios.
©Lexibook®
www.lexibook.com

IM code: TW35SWIM1265

LEXIBOOK S.A,
Mon avis compte,
2, avenue de Scandinavie,
91953 Courtaboeuf Cedex
FRANCE

Attranchir
ici